



National Defence

Défense nationale

National Defence Headquarters
Ottawa, Ontario
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale
Ottawa (Ontario)
K1A 0K2

REQUEST FOR PROPOSAL DEMANDE DE PROPOSITION

RETURN BIDS TO: RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Fax / Télécopieur : (819) 997-9776

Bid Receiving – PWGSC / Réception des
soumissions - TPSGC
11 Laurier St. / 11 rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0B2 / Noyau 0B2
Gatineau
Québec
K1A 0S5

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION A L'INVITATION

The referenced documents is hereby amended: unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the contract remain the same

Ce contrat est par le présente modifié; sauf indication contraire, les modalités du contrat demeurent les mêmes.

The Vendor/Firm hereby accepts/acknowledges this amendment.
Le fournisseur/entrepreneur accepte la présente modification/en accusé réception.

Signature _____ Date _____
Name, title of person authorized to sign (type or print)
Nom et titre du signataire autorisé (taper ou imprimer)

Solicitation Closes – L'invitation prend fin

At – à : 14 :00 EDT

On - le : 07 / 08 / 2020

Title/Titre: Multiple Victoria Class Spares / Plusieurs Pièces de Rechange de Classe Victoria	
Solicitation No. - N° de l'invitation W8482-207654/A	Amendment No. - N° de la modification 001
Client Reference No. - N° de référence du client	Date June 8th, 2020
Financial Code(s) - Code(s) financier(s) Fund C113, Fund Ctr 2183CJ, Cost Ctr 2183CJ	
Destination Specified Herein / Précisé dans les présentes	
Invoices - Original must be completed and sent to: Factures – La facture originale doit être remplie et envoyée à : See herein	
Address enquiries to: - Adresser toute demande de renseignements à : Jeff Milks Procurement Officer D Mar P 5-4-2-8 Email: Jeffrey.Milks@forces.gc.ca	
Telephone No. – N° de téléphone 819-939-3036	FAX No – N° de fax 819-939-3023

This Solicitation Amendment 001 is raised to:

- 1) Correct part number for line 7 on Annex A:

Remove: QCA/802-D5-A-1-D-1-A-1
Insert: QCA/SSK/M/510/60/5001/43

- 2) Correct item description for line 7 on Annex B:

Remove: CARTRIDGE,CHECK VALVE
Insert: NUT,PLAIN,HEXAGON

ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN UNCHANGED.

La présente modification 001 de l'invitation à soumissionner vise à :

- 1) Corriger le numéro de pièce pour la ligne 7 de l'annexe A:

Supprimer: QCA / 802-D5-A-1-D-1-A-1
Insérer: QCA / SSK / M / 510/60/5001/43

- 2) Corriger la description de l'article pour la ligne 7 de l'annexe B:

Supprimer: CARTOUCHE, CLAPET ANTIRETOUR
Insert: ECROU,HEXAGONAL

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES.

Item / Article	Item Details / Détails de l'article	Unit of Issue / Unité de distribution	Quantity / Quantité	Destination Address / Adresse de la destination	Invoice Address / Adresse de facturation	Security Requirement / Besoin de Sécurité	Quality Assurance Code (QAC) / Code de l'Assurance de la Qualité	SOQR Required	Controlled Goods (CTAT or ITAR) / Marchandises Contrôlées (ATTC ou ITAR)	Trade Agreements / Accords commerciaux
1	<p>NSN / NNO: 4820-99-5893551 Item / Article: CARTRIDGE,STOP VALVE / CARTOUCHE, SOUPAPE D'ARRÊT</p> <p>PN / N: QCA/809-A1-A-2-D-1-A-1</p> <p>NCAGE / EPO: K6451 MANUFACTURER / FABRICANT: BAE SYSTEMS MARINE LIMITED</p> <p>PN / N: 15023915</p> <p>NCAGE / EPO: K6451 MANUFACTURER / FABRICANT: BAE SYSTEMS MARINE LIMITED</p> <p>PN / N: 809-A1-A-2-D-1-A-1</p> <p>NCAGE / EPO: L6427 MANUFACTURER / FABRICANT: MOBILE VALVE REPAIRS</p> <p>Or equivalent / Ou Equivalent</p>	EA / CH	15	<p>FORMATION COMMANDER CFB Esquimalt Attn: Receiving Bldg 66 Colwood VICTORIA BC V9C 1B0 CANADA</p>	<p>DEPT. NATIONAL DEFENCE Department of National Defence Base Logistics Officer CFB Esquimalt STN Forces, P.O. Box 17000 VICTORIA, BC V9A 7N2 CANADA</p>	NO / NON	Q	Yes/Oui	No/Non	Yes/Oui
2	<p>NSN / NNO: 4820-99-5893551 Item / Article: CARTRIDGE,STOP VALVE / CARTOUCHE, SOUPAPE D'ARRÊT</p> <p>PN / N: QCA/809-A1-A-2-D-1-A-1</p> <p>NCAGE / EPO: K6451 MANUFACTURER / FABRICANT: BAE SYSTEMS MARINE LIMITED</p> <p>PN / N: 15023915</p> <p>NCAGE / EPO: K6451 MANUFACTURER / FABRICANT: BAE SYSTEMS MARINE LIMITED</p> <p>PN / N: 809-A1-A-2-D-1-A-1</p> <p>NCAGE / EPO: L6427 MANUFACTURER / FABRICANT: MOBILE VALVE REPAIRS</p> <p>Or equivalent / Ou Equivalent</p>	EA / CH	10	<p>Formation Commander HMC Dockyard Bldg D206 Door 1 thru 13 Halifax, NS B3K 5X5 Canada</p>	<p>Department of National Defence Maritime Forces Atlantic Accts Payable Bldg, S-90, Room 334 2686 Sextant Lane, Stadacona PO Box 99000 Stn Forces Halifax, NS B3K 5X5 Canada</p>	NO / NON	Q	Yes/Oui	No/Non	Yes/Oui
3	<p>NSN / NNO: 4810-99-8910607 Item / Article: VALVE,BALL / ROBINET,A TOURNANT SPHERIQUE</p> <p>PN / N: QCA/SU33050LAUD</p> <p>NCAGE / EPO: K5682 MANUFACTURER / FABRICANT: TRUFLO MARINE LTD</p> <p>Or equivalent / Ou Equivalent</p>	EA / CH	3	<p>FORMATION COMMANDER CFB Esquimalt Attn: Receiving Bldg 66 Colwood VICTORIA BC V9C 1B0 CANADA</p>	<p>DEPT. NATIONAL DEFENCE Department of National Defence Base Logistics Officer CFB Esquimalt STN Forces, P.O. Box 17000 VICTORIA, BC V9A 7N2 CANADA</p>	NO / NON	Q	Yes/Oui	No/Non	Yes/Oui
4	<p>NSN / NNO: 4810-99-8910607 Item / Article: VALVE,BALL / ROBINET,A TOURNANT SPHERIQUE</p> <p>PN / N: QCA/SU33050LAUD</p> <p>NCAGE / EPO: K5682 MANUFACTURER / FABRICANT: TRUFLO MARINE LTD</p> <p>Or equivalent / Ou Equivalent</p>	EA / CH	2	<p>Formation Commander HMC Dockyard Bldg D206 Door 1 thru 13 Halifax, NS B3K 5X5 Canada</p>	<p>Department of National Defence Maritime Forces Atlantic Accts Payable Bldg, S-90, Room 334 2686 Sextant Lane, Stadacona PO Box 99000 Stn Forces Halifax, NS B3K 5X5 Canada</p>	NO / NON	Q	Yes/Oui	No/Non	Yes/Oui
5	<p>NSN / NNO: 4820-99-9480339 Item / Article: CARTRIDGE,CHECK VALVE / CARTOUCHE,CLAPET ANTIRETOUR</p> <p>PN / N: QCA/802-D5-A-1-D-1-A-1</p> <p>NCAGE / EPO: K2516 MANUFACTURER / FABRICANT: MINISTRY OF DEFENCE (NAVY) SHIPS SU</p> <p>PN / N: 802-D5-A-1-D-1-A-1</p> <p>NCAGE / EPO: L6427 MANUFACTURER / FABRICANT: MOBILE VALVE REPAIRS</p> <p>Or equivalent / Ou Equivalent</p>	EA / CH	10	<p>FORMATION COMMANDER CFB Esquimalt Attn: Receiving Bldg 66 Colwood VICTORIA BC V9C 1B0 CANADA</p>	<p>DEPT. NATIONAL DEFENCE Department of National Defence Base Logistics Officer CFB Esquimalt STN Forces, P.O. Box 17000 VICTORIA, BC V9A 7N2 CANADA</p>	NO / NON	Q	Yes/Oui	No/Non	Yes/Oui
6	<p>NSN / NNO: 4820-99-9480339 Item / Article: CARTRIDGE,CHECK VALVE / CARTOUCHE,CLAPET ANTIRETOUR</p> <p>PN / N: QCA/802-D5-A-1-D-1-A-1</p> <p>NCAGE / EPO: K2516 MANUFACTURER / FABRICANT: MINISTRY OF DEFENCE (NAVY) SHIPS SU</p> <p>PN / N: 802-D5-A-1-D-1-A-1</p> <p>NCAGE / EPO: L6427 MANUFACTURER / FABRICANT: MOBILE VALVE REPAIRS</p> <p>Or equivalent / Ou Equivalent</p>	EA / CH	6	<p>Formation Commander HMC Dockyard Bldg D206 Door 1 thru 13 Halifax, NS B3K 5X5 Canada</p>	<p>Department of National Defence Maritime Forces Atlantic Accts Payable Bldg, S-90, Room 334 2686 Sextant Lane, Stadacona PO Box 99000 Stn Forces Halifax, NS B3K 5X5 Canada</p>	NO / NON	Q	Yes/Oui	No/Non	Yes/Oui
7	<p>NSN / NNO: 5310-99-7326554 Item / Article: NUT,PLAIN,HEXAGON / ECROU,HEXAGONAL</p> <p>PN / N: QCA/SSK/M/510/60/5001/43</p> <p>NCAGE / EPO: K2516 MANUFACTURER / FABRICANT: MINISTRY OF DEFENCE (NAVY) SHIPS SU</p> <p>Or equivalent / Ou Equivalent</p>	EA / CH	25	<p>FORMATION COMMANDER CFB Esquimalt Attn: Receiving Bldg 66 Colwood VICTORIA BC V9C 1B0 CANADA</p>	<p>DEPT. NATIONAL DEFENCE Department of National Defence Base Logistics Officer CFB Esquimalt STN Forces, P.O. Box 17000 VICTORIA, BC V9A 7N2 CANADA</p>	NO / NON	Q	Yes/Oui	No/Non	Yes/Oui

NOTE: To receive the Excel Format of this Annex, please contact me at Jeffrey.Milks@forces.gc.ca
 REMARQUE: Pour recevoir le format Excel de cette annexe, veuillez communiquer avec moi à l'adresse suivante: Jeffrey.Milks@forces.gc.ca

W8482-207654/A - ANNEX B

Line / Ligne	Item Details / Détails de l'article	Unit of Issue / Unité de distribution	Quantity / Quantité	Delivery and Invoice Codes / Codes de livraison et de facturation	Delivery Date / Date de Livraison	Firm Unit Price/ Prix unitaire ferme **Please clearly specify currency** **S'il vous plaît confirmer la devise** (Applicable taxes extra/ Les taxes applicables sont en sus)
1	NSN/NNO: 99-5893551 Item Description/ Description de l'Article: CARTRIDGE,STOP VALVE / CARTOUCHE, SOUPAPE D'ARRÊT	Part Number / Numéro de Pièce: _____ NCAGE/EEPO: _____ Manufacturer Name / Nom de Fabricant: _____	EA/CH	15	CFB ESQUIMALT Delivery Code 002E Invoice Code W0103	
2	NSN/NNO: 99-5893551 Item Description/ Description de l'Article: CARTRIDGE,STOP VALVE / CARTOUCHE, SOUPAPE D'ARRÊT	Part Number / Numéro de Pièce: _____ NCAGE/EEPO: _____ Manufacturer Name / Nom de Fabricant: _____	EA/CH	10	CFB HALIFAX Delivery Code 007X Invoice Code W010B	
3	NSN/NNO: 99-8910607 Item Description/ Description de l'Article: VALVE,BALL / ROBINET,A TOURNANT SPHERIQUE	Part Number / Numéro de Pièce: _____ NCAGE/EEPO: _____ Manufacturer Name / Nom de Fabricant: _____	EA/CH	3	CFB ESQUIMALT Delivery Code 002E Invoice Code W0103	
4	NSN/NNO: 99-8910607 Item Description/ Description de l'Article: VALVE,BALL / ROBINET,A TOURNANT SPHERIQUE	Part Number / Numéro de Pièce: _____ NCAGE/EEPO: _____ Manufacturer Name / Nom de Fabricant: _____	EA/CH	2	CFB HALIFAX Delivery Code 007X Invoice Code W010B	
5	NSN/NNO: 99-8490339 Item Description/ Description de l'Article: CARTRIDGE,CHECK VALVE / CARTOUCHE,CLAPET ANTIRETOUR	Part Number / Numéro de Pièce: _____ NCAGE/EEPO: _____ Manufacturer Name / Nom de Fabricant: _____	EA/CH	10	CFB ESQUIMALT Delivery Code 002E Invoice Code W0103	
6	NSN/NNO: 99-8490339 Item Description/ Description de l'Article: CARTRIDGE,CHECK VALVE / CARTOUCHE,CLAPET ANTIRETOUR	Part Number / Numéro de Pièce: _____ NCAGE/EEPO: _____ Manufacturer Name / Nom de Fabricant: _____	EA/CH	6	CFB HALIFAX Delivery Code 007X Invoice Code W010B	
7	NSN/NNO: 99-7326554 Item Description/ Description de l'Article: NUT,PLAIN,HEXAGON / ECROU,HEXAGONAL	Part Number / Numéro de Pièce: _____ NCAGE/EEPO: _____ Manufacturer Name / Nom de Fabricant: _____	EA/CH	25	CFB ESQUIMALT Delivery Code 002E Invoice Code W0103	